iTech medical s.r.o., Moravské Lieskové 411, 916 16 Moravské Lieskové
IČO: 50803298, DIČ: 2120478426, IČ DPH: SK2120478426

Ponuka

Na predmet zákazky:

Sonografické prístroje

pre Nemocnicu s poliklinikou Brezno, n.o.

Časť I.

V Moravskom Lieskovom dňa 01.10.2020

Miroslav Búzik
konateľ spoločnosti
iTech medical s.r.o.

Obsah ponuky

1. Identifikačné údaje uchádzača
2. Kontaktné údaje pre elektronickú aukciu
3. Náhľad do Zoznamu hospodárskych subjektov
4. Náhľad do Registra partnerov verejného sektora
5. Zoznam dodávok, referencie – **dôverné!!! Prosíme nezverejňovať**
6. Opis ponúkaného predmetu plnenia – **dôverné!!! Prosíme nezverejňovať**
7. Návrh zmluvy
8. Doklad o zložení zábezpeky
9. Čestné vyhlásenie uchádzača o neprítomnosti konfliktu záujmov
10. Vyhlásenie o podmienkach súťaže
11. Návrh na plnenie kritéria
12. Cena predmetu zákazky
13. Vyhlásenie o zhode, CE Certifikát, Doklad o pridelení ŠUKL kódu
14. Certifikát o autorizovanom zastúpení a servise, Certifikát technika – **dôverné!!! Prosíme nezverejňovať**

V Moravskom Lieskovom dňa 01.10.2020

_____

Miroslav Búzik, konateľ

iTech medical s.r.o.

Identifikačné údaje uchádzača

Predmet zákazky: : **Sonografické prístroje**
Časť IV.: USG prístroj

Obchodný názov :	**iTech medical s.r.o.**
Adresa sídla:	**Moravské Lieskové 411** **916 42 Moravské Lieskové**
Štatutárny zástupca:	Miroslav Búzik, konateľ firmy

Právnická osoba zapísaná v OR Okresného súdu v Trenčíne
Oddiel: Sro Vložka číslo: 34493/R

IČO:	50803298
DIČ:	2120478426
IČ DPH:	SK2120478426
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a.s., pobočka Nové Mesto nad Váhom
Číslo bankového účtu :	5127882082/0900
IBAN:	SK07 0900 0000 0051 2788 2082
SWIFT:	GIBASKBX
Kontaktné telefónne číslo :	+421 907 689 163
E-mail:	info@itechmedical.sk
Internetová adresa:	www.itechmedical.eu

V Moravskom Lieskovom dňa 01.10.2020

Miroslav Búzik, konateľ
iTech medical s.r.o.

Kontaktné údaje pre elektronickú aukciu

Predmet zákazky: : **Sonografické prístroje**

Kontaktné údaje uchádzača:

Obchodný názov : **iTech medical s.r.o.**
Adresa sídla: **Moravské Lieskové 411**
916 42 Moravské Lieskové

Meno a priezvisko kontaktnej osoby: Miroslav Búzik

Kontaktné telefónne číslo : +421 907 689 163

E-mail: buzik@itechmedical.sk

Internetová adresa: www.itechmedical.eu

V Moravskom Lieskovom dňa 01.10.2020

Miroslav Búzik, konateľ
iTech medical s.r.o.

ÚRAD PRE VEREJNÉ OBSTARÁVANIE

Náhľad záznamu zo zoznamu hospodárskych subjektov

vedený Úradom pre verejné obstarávanie podľa § 152 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Údaje o hospodárskom subjekte zapísané ku dňu: 28.09.2020

Obchodné meno/Názov:	iTech medical s.r.o.
Sídlo/Miesto podnikania:	Moravské Lieskové 411 Moravské Lieskové
IČO:	50803298
Stav:	Zapísaný
Registračné číslo:	2020/5-PO-E5149
Platnosť zápisu od:	30.05.2020
Platnosť zápisu do:	30.05.2023
Zoznam osôb:	Miroslav Búzik, štatutárny orgán
Spôsob konania:	Každý konateľ je oprávnený v mene spoločnosti konať samostatne. Konatelia podpisujú za spoločnosť tak, že k obchodnému menu spoločnosti pripoja svoju funkciu a svoj podpis.

Predmet podnikania

- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) alebo iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod),
- sprostredkovateľská činnosť v oblasti obchodu,
- sprostredkovateľská činnosť v oblasti služieb,
- činnosť podnikateľských, organizačných a ekonomických poradcov,
- počítačové služby a služby súvisiace s počítačovým spracovaním údajov,
- výroba meracích, kontrolných, testovacích, navigačných, optických, fotografických prístrojov a zariadení a zdravotníckych pomôcok,
- administratívne služby,
- reklamné a marketingové služby,
- prenájom nehnuteľností spojený s poskytovaním iných než základných služieb spojených s prenájmom,
- prenájom hnuteľných vecí,
- nákladná cestná doprava vykonávaná vozidlami s celkovou hmotnosťou do 3,5 t vrátane prípojného vozidla,
- výskum a vývoj v oblasti prírodných a technických vied,
- finančný lízing,
- verejné obstarávanie,
- uskutočňovanie stavieb a ich zmien,
- čistiace a upratovacie služby,
- opravy vyhradených technických zariadení elektrických,
- oprava počítačov, osobných potrieb a potrieb pre domácnosť,
- výroba počítačových, elektronických a optických výrobkov

Doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti týkajúce sa osobného postavenia

Podmienka účasti podľa

§32 ods.1 zákona č. 343/2015 Z. z.	Druh dokladu	Vydal/a	Dátum vydania
§32 ods. 1 a)	výpis z registra trestov (Miroslav Búzik)	Register trestov Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky	17.04.2020
§32 ods. 1 a)	výpis z Registra trestov pre právnickú osobu	Register trestov Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky	17.04.2020
§32 ods. 1 e)	Odpis registrovaného subjektu z registra právnických osôb a podnikateľov	Štatistický úrad Slovenskej republiky	17.04.2020
§ 32 ods. 1 c)	potvrdenie z evidencie daňových nedoplatkov z IS FS SR	Finančné riaditeľstvo SR	17.04.2020
§ 32 ods. 1 b)	potvrdenie o neevidencii pohľadávok po splatnosti na poistnom na verejné zdravotné poistenie z IS ZP	Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s.	17.04.2020
§ 32 ods. 1 b)	potvrdenie o neevidencii pohľadávok po splatnosti na poistnom na verejné zdravotné poistenie z IS ZP	Dôvera zdravotná poisťovňa, a.s.	17.04.2020
§ 32 ods. 1 b)	potvrdenie o neevidovaných nedoplatkoch na poistnom na sociálne poistenie z IS SP	Sociálna poisťovňa, a. s., ústredie	17.04.2020
§ 32 ods. 1 b)	potvrdenie o neevidencii pohľadávok po splatnosti na poistnom na verejné zdravotné poistenie z IS ZP	Union poisťovňa, a.s.	16.04.2020
§32 ods. 1 d)	potvrdenie súdu (likvidácia)	Okresný súd Trenčín	02.04.2020
§32 ods. 1 f)	čestné vyhlásenie		02.04.2020
§32 ods. 1 d)	potvrdenie súdu (konkurz)	Okresný súd Trenčín	26.03.2020
§32 ods. 1 d)	potvrdenie súdu (reštrukturalizácia)	Okresný súd Trenčín	26.03.2020

VÝPIS Z REGISTRA PARTNEROV VEREJNÉHO SEKTORA

Stav aktuálny k: **28.09.2020**

Číslo vložky: **22819**

I. Partner verejného sektora

Obchodné meno : iTech medical s.r.o.
Sídlo :
a) Názov ulice/verejného priestranstva: Moravské Lieskové
b) Súpisné/Orientačné číslo: 411
c) Názov obce: Moravské Lieskové
d) Psč: 916 42
e) Štát: Slovenská republika
IČO: 50803298
Právna forma: Spoločnosť s ručením obmedzeným
Platnosť : od: 27.03.2018

II. Oprávnená osoba

Meno : JUDr. Igor Augustinič Ph.D.
Sídlo :
a) Názov ulice/verejného priestranstva: Europeum Business Center, Suché mýto
b) Súpisné/Orientačné číslo: 1
c) Názov obce: Bratislava - mestská časť Staré Mesto
d) Psč: 811 03
e) Štát: Slovenská republika
IČO : 42137349
Platnosť : od: 27.03.2018

III. Koneční užívatelia výhod

Meno : Miroslav Búzik
Sídlo :
a) Názov ulice/verejného priestranstva: Moravské Lieskové
b) Súpisné/Orientačné číslo: 411
c) Názov obce: Moravské Lieskové
d) Psč: 916 42
e) Štát: Slovenská republika
Dátum narodenia : 31.12.1986
Štátna príslušnosť : Slovenská republika
Verejný funkcionár : Nie
Platnosť : od: 27.03.2018

IV. Verejní funkcionári

Bez záznamov.

V. Oznámenie o overení konečných užívateľov výhod

Dátum oznámenia : 14.01.2020
Dátum overenia : 14.01.2020
Typ overenia : k 31. decembru kalendárneho roku

VI. Udelené pokuty

Bez záznamov.

VII. Kvalifikovaný podnet

Bez záznamov.

KÚPNA ZMLUVA č. ..... / .....

uzavretá podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov

(ďalej tiež len „**Zmluva**")

Kupujúci:

Obchodné meno:	**Nemocnica s poliklinikou Brezno, n.o.**
Sídlo:	Banisko 273/1, 977 01 Brezno
IČO:	31 908 969
DIČ:	2021607687
IČ DPH:	SK2021607687
koná:	Ing. Jaroslav Mačejovský, riaditeľ
Bankové spojenie:	Tatra banka, a.s.
IBAN:	SK74 1100 0000 0026 2777 8739

(ďalej len „**Kupujúci**")

a

Predávajúci:

Obchodné meno:	iTech medical s.r.o.
Sídlo:	Moravské Lieskové 411, 916 42 Moravské Lieskové
IČO:	50803298
DIČ:	2120478426
IČ DPH:	SK2120478426
Spoločnosť zapísaná:	v Obchodnom registri Okresného súdu v Trenčíne, oddiel: Sro vložka číslo: 34493/R
V mene spoločnosti koná:	Miroslav Búzik, konateľ
IBAN:	SK07 0900 0000 0051 2788 2082
SWIFT:	GIBASKBX

(ďalej len „**Predávajúci**")

(Kupujúci a Predávajúci ďalej spolu aj ako „**Zmluvné strany**")

Preambula

Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu v súlade s výsledkom súťaže na obstaranie Časti I. predmetu nadlimitnej zákazky s názvom **Sonografické prístroje,** ktorá bola vyhlásená zverejnením Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania vo Vestníku verejného obstarávania 169/2020 zo dňa 10.08.2020 pod číslom 30676 - MSTa v Dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie 2020/S 152-370244 zo dňa 07.08.2020 (ďalej len „**Verejná súťaž**") a v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „**Zákon o verejnom obstarávaní**").

Ponuka Predávajúceho bola vo Verejnej súťaži vyhodnotená ako úspešná, na základe čoho sa Zmluvné strany v slobodnej vôli a v súlade s platnými právnymi predpismi rozhodli uzatvoriť túto Zmluvu, ktorá upravuje práva a povinnosti Zmluvných strán pri dodaní predmetu zákazky Predávajúcim Kupujúcemu.

Predmet Zmluvy bude financovaný z 95 % z nenávratného finančného príspevku poskytnutého Kupujúcemu Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky v zastúpení Ministerstvom zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len „Poskytovateľ NFP"), pre projekt "Rekonštrukcia a modernizácia Nemocnice s poliklinikou Brezno" v rámci operačného programu Integrovaný regionálny operačný program a z vlastných prostriedkov Kupujúceho.

Čl. I
Predmet Zmluvy

1.1. Predmetom Zmluvy je záväzok Predávajúceho dodať Kupujúcemu hnuteľné veci uvedené v bode 1.2 tejto Zmluvy (ďalej tiež len „**Predmet kúpy**" alebo „**tovar**") a previesť na Kupujúceho vlastnícke právo k tovaru a záväzok Kupujúceho zaplatiť Predávajúcemu za riadne dodaný tovar dohodnutú kúpnu cenu uvedenú v článku II. tejto Zmluvy.

1.2. Predmet kúpy musí byť nový, nerepasovaný a nepoužívaný. Predmet kúpy je bližšie špecifikovaný v prílohe č. 1 tejto Zmluvy – Špecifikácia predmetu kúpy. Predmet kúpy tvoria nižšie uvedené veci:

Časť I.

Č.p.	Názov	Množstvo (ks)	Identifikácia predmetu kúpy
1.	USG prístroj vyššej triedy celotelový	1	*VINNO M80*

vrátane dopravy na miesto dodania, t.j. zabezpečenie dopravy do miesta dodania a jeho vyloženie v mieste dodania, vybalenie a likvidáciu obalov, montáž a inštaláciu, uvedenie do prevádzky, preukázanie funkčnosti a zaškolenie zamestnancov Kupujúceho týkajúce sa obsluhy dodaného tovaru Predávajúcim.

1.3. Súčasťou dodania Predmetu kúpy je aj poskytnutie písomných dokladov potrebných pre riadne a bezchybné užívanie tovaru na účel, na ktorý sú vyrobené a určené, a to najmä, no nie len výlučne:
- 1.3.1. návod na použitie/obsluhu tovaru v slovenskom, resp. v českom jazyku,
- 1.3.2. záručný list,
- 1.3.3. všetky ďalšie doklady a dokumenty vyžadované platnou legislatívou SR a Európskej únie, ktoré sú potrebné k riadnemu užívaniu tovaru na požadovaný účel,
- 1.3.4. vyhlásenia o zhode alebo CE certifikáty.

1.4. Predávajúci sa zároveň zaväzuje, že súčasťou dodania Predmetu kúpy v rámci dohodnutej kúpnej ceny uvedenej v článku II. tejto Zmluvy je aj poskytnutie záruky na Predmet kúpy v zmysle čl. IV tejto Zmluvy.

Čl. II
Kúpna cena a platobné podmienky

1.1 Kúpna cena je stanovená dohodou Zmluvných strán na základe cenovej ponuky Predávajúceho predloženej vo Verejnej súťaži, ktorá je uvedená v Prílohe č. 2 – Cenová tabuľka tejto Zmluvy a tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy (ďalej len ako "**Kúpna cena**").

1.2 Celková Kúpna cena za dodaný Predmet kúpy a za všetky súvisiace plnenia podľa tejto Zmluvy je nasledovná:

Cena bez DPH: 69.000,00 EUR

Sadzba DPH: 13.800,00 EUR

Cena s DPH: 82.800,00 EUR

(slovom: osemdesiatdvatisícosemsto EUR)

(ďalej aj ako „**Kúpna cena**")

1.3 Kúpnou cenou sa rozumie konečná cena vrátane všetkých ciel a daňových poplatkov, nákladov súvisiacich s dodaním Predmetu kúpy podľa bodu 1.2 článku I. Zmluvy na miesto dodania dohodnuté touto Zmluvou ako aj nákladov na odstraňovanie vád v záručnej lehote podľa článku IV. Zmluvy ako aj všetkých ďalších služieb, činností, výkonov a ostatných nákladov Predávajúceho v súvislosti s predajom Predmetu kúpy za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.

1.4 Kupujúci neposkytuje za Predmet kúpy zálohu ani nijaké preddavky z Kúpnej ceny.

1.5 Predávajúci je oprávnený vystaviť faktúru na zaplatenie Predmetu kúpy až po potvrdení dodania Predmetu kúpy zo strany Kupujúceho podpisom protokolu o dodaní a prevzatí tovaru podľa bodu 3.4 článku III. tejto Zmluvy.

1.6 Splatnosť faktúry je (60) šesťdesiat dní od jej preukázaného doručenia Kupujúcemu. Peňažný záväzok Kupujúceho vyplývajúci z tejto Zmluvy bude splnený dňom odpísania príslušnej sumy z jeho účtu v prospech účtu Predávajúceho.

1.7 Faktúra musí byť vystavená v súlade s § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany budú pri fakturácii podľa tejto Zmluvy dodržiavať ustanovenia zákona č. 215/2019 Z. z. o zaručenej elektronickej fakturácii a centrálnom ekonomickom systéme a o doplnení niektorých zákonov, v platnom znení, pokiaľ im z tohto zákona takáto povinnosť vyplýva.

1.8 Faktúra (daňový doklad) musí obsahovať nasledovné náležitosti:
- obchodné meno Predávajúceho, adresu jeho sídla, miesta podnikania, prípadne prevádzkarne, jeho identifikačné číslo pre daň z pridanej hodnoty,
- bankové spojenie Predávajúceho (názov a adresa banky Predávajúceho, SWIFT kód, číslo bankového účtu v tvare IBAN),
- názov Kupujúceho, adresu jeho sídla, miesta podnikania, prípadne prevádzkarne Kupujúceho a jeho identifikačné číslo pre daň z pridanej hodnoty, ak mu je pridelené,
- bankové spojenie Kupujúceho (číslo bankového účtu v tvare IBAN),
- poradové číslo faktúry,
- dátum dodania predmetu plnenia Kupujúcemu, ak tento dátum možno určiť a ak sa odlišuje od dátumu vyhotovenia faktúry,
- dátum vyhotovenia faktúry,
- množstvo a druh dodaného tovaru,
- základ dane z pridanej hodnoty (ďalej aj ako „DPH"), jednotkovú cenu bez DPH a zľavy a rabaty, ak nie sú obsiahnuté v jednotkovej cene,
- sadzbu DPH, údaj o oslobodení od DPH alebo v prípadoch, ak Predávajúci neuplatňuje na faktúre DPH z iných dôvodov, informáciu o osobe povinnej zaplatiť DPH, s uvedením príslušného ustanovenia právnych predpisov, ktoré to odôvodňujú,
- výšku DPH spolu v mene EUR,
- celkovú sumu požadovanú na platbu v mene EUR zaokrúhlenú na dve desatinné miesta,
- číslo a názov Zmluvy,
- názov Projektu: Rekonštrukcia a modernizácia Nemocnice s poliklinikou Brezno,
- kód Projektu v ITMS2014+: 302021M099.

1.9 Na účely fakturácie sa za deň dodania Predmetu kúpy Kupujúcemu považuje deň podpísania Protokolu o dodaní obidvomi Zmluvnými stranami v zmysle bodu 3.6 článku III. tejto Zmluvy.

Čl. III
Miesto a lehota dodania Predmetu kúpy a preberanie Predmetu kúpy

3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že miestom dodania Predmetu kúpy je adresa sídla Kupujúceho: Nemocnica s poliklinikou Brezno n.o., Banisko 273/1, 977 01 Brezno

3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Predmet kúpy podľa tejto Zmluvy bude dodaný do (12) dvanásť týždňov odo dňa účinnosti tejto Zmluvy.

3.3 Povinnosť Predávajúceho dodať Kupujúcemu Predmet kúpy je splnená tým, že dodá Predmet kúpy na miesto dodania v dohodnutom množstve a kvalite a Kupujúcemu umožní s Predmetom kúpy nakladať (t. j. Predmet kúpy prevziať) v dohodnutom mieste dodania. Kupujúci sa zaväzuje prevziať Predmet kúpy v dohodnutom mieste dodania.

3.4 O riadnom dodaní Predmetu kúpy Predávajúci a Kupujúci spíšu protokol o dodaní a prevzatí tovaru (ďalej len „**Preberací protokol**"). Preberací protokol musí obsahovať minimálne nasledovné náležitosti: identifikačné údaje Predávajúceho a Kupujúceho, množstvo dodaného tovaru, sumu predmetného plnenia, potvrdenie o realizácii vyloženia tovaru v mieste dodania, jeho vybalenia a likvidácii obalov, montáži a inštalácii, uvedenia do prevádzky, preukázania funkčnosti a zaškolenia zamestnancov Kupujúceho týkajúce sa obsluhy dodaného tovaru, miesto dodania Predmetu kúpy, dátum vyhotovenia Preberacieho protokolu, podpisy oprávnených osôb za Predávajúceho a Kupujúceho.

3.5 Kupujúci je oprávnený odmietnuť prevzatie Predmetu kúpy v prípade, ak nie je dodaný v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto Zmluve.

Čl. IV
Záruka a zodpovednosť za vady

4.1 Predávajúci sa zaväzuje, že Predmet kúpy bude spĺňať dohodnutý účel a vlastnosti vyplývajúce z Prílohy č. 1 – Špecifikácia predmetu kúpy a zároveň bude spĺňať technické požiadavky uvedené v súťažných podkladoch k Verejnej súťaži a následne uvedené v ponuke Predávajúceho.

4.2 Záručná doba na Predmet kúpy je (24) dvadsaťštyri mesiacov odo dňa jeho prevzatia zo strany Kupujúceho.

4.3 Dátum prevzatia Predmetu kúpy bude uvedený na Preberacom protokole podľa bodu 3.4 článku III. tejto Zmluvy.

4.4 Práva zo zodpovednosti za vady, ktoré sa vyskytnú v záručnej dobe, musí Kupujúci uplatniť v záručnej dobe, inak zaniknú. Kupujúci je povinný vady tovaru bez zbytočného odkladu po ich zistení písomne oznámiť kontaktnej osobe Predávajúceho uvedenej v bode 9.3.1 tejto Zmluvy (ďalej len „**uplatnenie záruky**"). Oznámenie o vadách tovaru musí obsahovať:

4.4.1 identifikáciu Zmluvy,

4.4.2 presnú identifikáciu Predmetu kúpy podľa Zmluvy, resp. Prílohy č. 1 – Špecifikácia Predmetu kúpy,

4.4.3 popis vady Predmetu kúpy alebo spôsob, akým sa vada prejavuje,

4.4.4 určenie spôsobu uspokojenia nároku zo záruky.

4.5 V uplatnení záruky je Kupujúci povinný určiť, aké nároky si uplatňuje zo záruky. V prípade oprávnenej reklamácie môže Kupujúci požadovať podľa svojho uváženia:

4.5.1 vrátenie zaplatenej Kúpnej ceny za Predmet kúpy vykazujúci vady akosti a/alebo vady druhu,

4.5.2 zľavu z kúpnej ceny za Predmet kúpy vykazujúci vady akosti,

4.5.3 výmenu Predmet kúpy vykazujúceho vady akosti za bezchybný tovar a/alebo vady druhu tovaru za Predmet kúpy identifikovaný v Zmluve, resp. Prílohe č. 1 – Špecifikácia Predmetu kúpy,

4.5.4 opravu Predmetu kúpy vykazujúceho vady akosti, ak sú vady opraviteľné.

4.6 Popri nárokoch ustanovených v bode 4.5 tejto Zmluvy má Kupujúci nárok na náhradu škody.

4.7 V prípade nárokov z oprávnenej reklamácie podľa bodu 4.5.1 a 4.5.2 vyššie tohto článku Zmluvy je Predávajúci povinný vystaviť a doručiť Kupujúcemu dobropis (oprava základu dane s náležitosťami podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov) so splatnosťou (30) tridsať dní odo dňa jeho doručenia Kupujúcemu.

4.8 V prípade nárokov z oprávnenej reklamácie podľa bodu 4.5.3 vyššie tohto článku Zmluvy je Predávajúci povinný vymeniť Predmet kúpy vykazujúci vady akosti a /alebo vady druhu za bezchybný Predmet kúpy.

4.9 V prípade nárokov z oprávnenej reklamácie podľa bodu 4.5.4 vyššie tohto článku Zmluvy je Predávajúci povinný na servisnú odozvu maximálne do 12 hodín odo dňa doručenia uplatnenia záruky v zmysle bodu 4.4 vyššie a na vykonanie servisného zásahu maximálne do 24 hodín odo dňa doručenia uplatnenia záruky. Predávajúci je povinný odstrániť vady, resp. poruchy Predmetu kúpy, t. j. uvedenie Predmetu kúpy do stavu plnej využiteľnosti vzhľadom k jeho technickým parametrom **na mieste**, resp. v lehote najneskôr **do 48 hodín** odo dňa doručenia uplatnenia záruky v zmysle bodu 4.4 vyššie. V prípade, ak si charakter a predmet vady, resp. poruchy vyžaduje dlhšiu dobu opravy (t. j. odstránenie vady, resp. poruchy si vyžaduje prevzatie Predmetu kúpy do opravy alebo zabezpečenie originálneho náhradného dielca na Predmet kúpy od výrobcu) a pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodli inak platí, že Predávajúci je povinný bez zbytočného odkladu na vlastné náklady zabezpečiť odobratie reklamovaného Predmetu kúpy vykazujúceho vady akosti, resp. poruchy a /alebo vady druhu z miesta dodania. Predávajúci je v tomto prípade povinný najneskôr do (3) troch pracovných dní odo dňa doručenia uplatnenia záruky na vlastné náklady dodať Kupujúcemu do miesta dodania náhradný Predmet kúpy v kvalite dohodnutej podľa tejto Zmluvy (ďalej len „**náhradný Predmet kúpy**"). Na dodanie a preberanie náhradného Predmetu kúpy sa primeranie uplatnia príslušné ustanovenia týkajúce sa dodania a preberania Predmetu kúpy podľa tejto Zmluvy.

4.10 Predávajúci nezodpovedá za vady spôsobené nesprávnym užívaním Predmetu kúpy alebo neodbornou manipuláciou s Predmetom kúpy, resp. používaním v rozpore s návodom na obsluhu. Rovnako Predávajúci nezodpovedá za vady Predmetu kúpy, ktoré vzniknú v dôsledku vyššej moci (vis maior) alebo vandalizmu.

4.11 Záruka zaniká pred uplynutím záručnej doby, najmä ak:
- bol Predmet kúpy zo strany Kupujúceho alebo z jeho podnetu pozmenený nedovoleným spôsobom, odlišujúcim sa od jeho technického riešenia,
- bol Predmet kúpy používaný na činnosti v rozpore s jeho účelom.

4.12 V prípade uplatňovania nárokov z vád Predmetu kúpy v rámci záručnej doby Kupujúcim sa primerane uplatnia príslušné ustanovenia zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.

4.13 Predávajúci sa zaväzuje vykonávať pravidelné prehliadky celej zostavy Predmetu kúpy v intervaloch stanovených výrobcom. Predávajúci sa zaväzuje najneskôr 14 dní pred uplynutím záručnej doby vykonať bezplatnú bezpečnostno–technickú prehliadku Predmetu kúpy a bezplatné odstránenie všetkých zistených vád, resp. porúch na Predmete kúpy.

4.14 Predávajúci sa zaväzuje vykonávať profylaktickú kontrolu Predmetu kúpy dvakrát ročne v dňoch dohodnutých s Kupujúcim. V prípade vady, resp. poruchy na Predmete kúpy vykoná Predávajúci profylaktickú kontrolu v deň odstraňovania vady, resp. poruchy.

Čl. V
Zmluvné sankcie

5.1 Za omeškanie Predávajúceho s riadnym dodaním Predmetu kúpy alebo jeho časti má Kupujúci nárok na sankciu vo výške 0,05 % Kúpnej ceny, resp. časti Kúpnej ceny za každý čo i len začatý deň omeškania. Omeškanie trvajúce viac ako (30) tridsať dní sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy a oprávňuje Kupujúceho na odstúpenie od Zmluvy.

5.2 Za omeškanie Kupujúceho so zaplatením Kúpnej ceny má Predávajúci nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý čo i len začatý deň omeškania.

5.3 V prípade omeškania Predávajúceho so splnením povinnosti odstrániť vady Predmetu kúpy alebo jeho časti podľa článku IV. tejto zmluvy, zaplatí Predávajúci Kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 200,- EUR za každý aj začatý deň omeškania až do odstránenia vady.

5.4 Nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty si oprávnená strana uplatní doručením penalizačnej faktúry druhej Zmluvnej strane so splatnosťou (14) štrnásť dní odo dňa jej doručenia povinnej Zmluvnej strane. Vznikom povinnosti Predávajúceho zaplatiť zmluvnú pokutu a ani jej skutočným zaplatením nie je dotknutý nárok Kupujúceho na náhradu škody, ktorá mu vznikla porušením povinnosti Predávajúceho a náhrada škody nie je výškou zmluvnej pokuty obmedzená, pričom zmluvná pokuta sa na náhradu škody nezapočítava.

Čl. VI
Vlastnícke právo a zodpovednosť za škodu

6.1 Vlastnícke právo k Predmetu kúpy, resp. k jeho časti prechádza na Kupujúceho prevzatím Predmetu kúpy, tzn. okamihom podpisu Preberacieho protokolu zo strany Kupujúceho podľa bodu 3.4 článku III. tejto Zmluvy s vyznačením riadneho dodania Predmetu kúpy.

6.2 Nebezpečenstvo škody a riziko náhodnej skazy na Predmete kúpy, resp. jeho časti prechádza na Kupujúceho až momentom podpísania Preberacieho protokolu. Do momentu podpísania Preberacieho protokolu znáša nebezpečenstvo škody na Predmete kúpy, resp. jeho časti Predávajúci.

Čl. VII
Ukončenie Zmluvy a úhrada súvisiacich nákladov

7.1 Táto zmluva trvá až do okamihu riadneho doručenia Predmetu kúpy za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve. Táto zmluva zanikne aj písomnou dohodou Zmluvných strán alebo písomným odstúpením od Zmluvy jednou zo Zmluvných strán.

7.2 V prípade zániku Zmluvy dohodou Zmluvných strán, táto Zmluva zaniká dňom uvedeným v tejto dohode. Dohoda o ukončení zmluvy musí byť písomná. V tejto dohode sa upravia aj vzájomné nároky Zmluvných strán, ktoré vzniknú z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia druhou Zmluvnou stranou ku dňu zániku Zmluvy dohodou.

7.3 Od tejto Zmluvy možno písomne odstúpiť iba v zákonom stanovených prípadoch a v prípadoch uvedených v tejto Zmluve.

7.4 Kupujúci je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy najmä v prípade, ak:

7.4.1 v čase jej uzavretia existoval dôvod na vylúčenie Predávajúceho pre nesplnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) Zákona o verejnom obstarávaní,

7.4.2 Zmluva nemala byť uzavretá s Predávajúcim v súvislosti so závažným porušením povinnosti vyplývajúcej z právne záväzného aktu Európskej únie, o ktorom rozhodol Súdny dvor Európskej únie v súlade so Zmluvou o fungovaní Európskej únie,

7.4.3 Predávajúci je v omeškaní s dodaním Predmetu kúpy o viac ako (30) tridsať dní,

7.4.4 Predávajúci koná v rozpore s touto Zmluvou a/alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi a na písomnú výzvu Kupujúceho toto konanie a jeho následky v určenej primeranej lehote neodstráni,

7.4.5 Predávajúci nebol v čase uzavretia tejto Zmluvy zapísaný v registri partnerov verejného sektora, ak mu táto povinnosť vyplývala zo Zákona o verejnom obstarávaní, alebo bol vymazaný z registra partnerov verejného sektora,

7.4.6 Predávajúci nebude opakovane, aj napriek predchádzajúcej výzvy Kupujúceho dodržiavať postup a plniť povinnosti vyplývajúce z bodu 3.4 tejto Zmluvy.

7.5 Predávajúci je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, ak Kupujúci poruší túto Zmluvu podstatným spôsobom. Za podstatné porušenie tejto Zmluvy sa považuje, ak sa Kupujúci dostane do omeškania s úhradou faktúry viac ako (30) tridsať dní od dohodnutého termínu splatnosti faktúry. Pre vylúčenie pochybností sa Zmluvné strany dohodli, že Predávajúci je v takomto prípade oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy.

7.6 Právne účinky odstúpenia od tejto Zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej Zmluvnej strane.

7.7 Ukončením platnosti tejto Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán vyplývajúce z tejto Zmluvy, okrem nárokov na úhradu už poskytnutého plnenia, spôsobenej škody, nárokov na dovtedy uplatnené zmluvné, resp. zákonné sankcie a úroky, ako aj nárok Kupujúceho na bezplatné odstránenie zistených vád dodania, resp. záručných vád.

Čl. VIII
Subdodávatelia

8.1 Predávajúci je oprávnený plnením vybraných častí tejto Zmluvy poveriť svojich subdodávateľov. Zoznam subdodávateľov tvorí Prílohu č. 3 – Zoznam subdodávateľov tejto Zmluvy. V zozname subdodávateľov sa uvádza podiel plnenia každého subdodávateľa vo finančnom vyjadrení z celkovej ceny plnenia a údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia. Ak to vyplýva zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**Zákon o RPVS**"), musí byť subdodávateľ zapísaný v registri partnerov verejného sektora.

8.2 V prípade, ak má počas plnenia Zmluvy Predávajúci záujem zmeniť alebo doplniť svojich subdodávateľov, je povinný rešpektovať nasledovné pravidlá:

8.2.1 subdodávateľ, ktorého sa týka návrh na zmenu, musí byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora podľa Zákona o RPVS, ak táto povinnosť vyplýva z uvedeného zákona,

8.2.2 subdodávateľ, ktorého sa týka návrh na zmenu, musí byť schopný realizovať príslušnú časť predmetu zákazky v rovnakej kvalite, ako pôvodný subdodávateľ a musí spĺňať rovnaké podmienky, ako pôvodný subdodávateľ (ak boli stanovené),

8.2.3 Predávajúci oznámi Kupujúcemu návrh na zmenu subdodávateľa spolu s predložením dokladov preukazujúcich splnenie podmienok uvedených vyššie.

8.3 Návrh na zmenu subdodávateľa spolu s dokladmi podľa bodu 8.2.3 tohto článku Zmluvy a aktualizovaným znením Prílohy č. 3 Zoznam subdodávateľov musí Predávajúci predložiť Kupujúcemu najneskôr (3) tri pracovné dni pred začatím plánovanej subdodávky. Kupujúci má právo zmenu odmietnuť, ak nie sú splnené podmienky uvedené v bode 8.2 vyššie.

8.4 Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností sa Zmluvné strany dohodli, že pre zmenu alebo doplnenie subdodávateľov nie je potrebné uzatvárať dodatok k tejto Zmluve, pokiaľ bude dodržaný postup podľa tohto článku Zmluvy.

8.5 V prípade, ak Predávajúci využije na plnenie ktorejkoľvek povinnosti podľa tejto Zmluvy subdodávateľa, Predávajúci za konanie subdodávateľa voči Kupujúcemu zodpovedá, ako keby plnenie vykonával sám.

8.6 V prípade porušenia niektorej z povinností Predávajúceho podľa bodov 8.1 až 8.3 tohto článku Zmluvy (napr. neodovzdanie zoznamu subdodávateľov, neoznámenie prípadnej zmeny subdodávateľa, nenahradenie subdodávateľa v prípade výmazu subdodávateľa z registra partnerov verejného sektora počas trvania tejto Zmluvy) je Kupujúci oprávnený požadovať od Predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 10 000,00 EUR (slovom: desaťtisíc euro) za každé jednotlivé porušenie týchto povinností, a to aj opakovane.

Čl. IX
Záverečné ustanovenia

9.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv, vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

9.2 Práva a povinnosti Zmluvných strán neupravené v tejto Zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade vzniku sporov Zmluvných strán týkajúcich sa tejto Zmluvy a jej aplikácie, ak sa ich nepodarí urovnať iným spôsobom a jednou zo Zmluvných strán je zahraničný subjekt, je daná právomoc súdov Slovenskej republiky.

9.3 Zmluvné strany pre účely tejto Zmluvy určujú kontaktné osoby zodpovedné za komunikáciu v súvislosti s touto zmluvou takto:

9.3.1 za Predávajúceho:

meno: *Miroslav Búzik*
tel: 0907 689 163
e-mail: info@itechmedical.sk

9.3.2 za Kupujúceho:

meno: *[doplní Kupujúci najneskôr pri podpise Zmluvy]*
tel: *[doplní Kupujúci najneskôr pri podpise Zmluvy]*
e-mail: *[doplní Kupujúci najneskôr pri podpise Zmluvy]*

9.4 Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca s touto Zmluvou, tzn. akákoľvek písomnosť alebo iné správy, ktoré sa doručujú v súvislosti s touto Zmluvou, si pre svoju záväznosť vyžaduje písomnú formu. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú pre vzájomnú písomnú komunikáciu používať poštové adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že písomná forma komunikácie sa bude uskutočňovať prostredníctvom doporučenej zásielky. V prípade, že si Zmluvná strana neprevezme písomnosť zasielanú doporučenou poštou a uloženú na pošte v odbernej lehote, písomnosť sa považuje za doručenú tretím dňom po vrátení písomnosti odosielateľovi, aj keď sa adresát o obsahu uloženej písomnosti nedozvedel. Pre operatívnu komunikáciu Zmluvných strán sa môže využívať forma elektronickej komunikácie, napr. v podobe emailu, pričom platia údaje určené pre elektronickú komunikáciu podľa bodu 10.3., pre odstránenie pochybností takouto formou nie je prípustná komunikácia týkajúca sa ukončenia platnosti tejto Zmluvy. Zmluvné strany si zároveň dohodli ako mimoriadny spôsob doručovania písomných zásielok doručovanie osobne alebo prostredníctvom kuriéra, takéto doručenie je možné výlučne v bežných úradných hodinách.

9.5 Predávajúci nie je oprávnený dohodnúť sa s treťou osobou na prevzatí jeho záväzkov (povinností) vyplývajúcich z tejto Zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu Kupujúceho.

9.6 Z dôvodu, že predmet plnenia bude čiastočne financovaný z prostriedkov poskytnutých Kupujúcemu na základe zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného prostriedku s Poskytovateľom NFP (ďalej len „**Zmluva o NFP**"), zaväzuje sa Predávajúci strpieť výkon kontroly/auditu súvisiaceho s predmetom tejto Zmluvy kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o NFP, a to oprávnenými osobami na výkon tejto kontroly/auditu a poskytnúť im všetku súčinnosť. Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditu sú najmä:

9.6.1 Poskytovateľ NFP a ním poverené osoby,

9.6.2 Útvar vnútorného auditu Riadiaceho orgánu alebo Sprostredkovateľského orgánu a nimi poverené osoby,

9.6.3 Najvyšší kontrolný úrad SR, Úrad vládneho auditu, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,

9.6.4 orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,

9.6.5 splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,

9.6.6 Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ,

9.6.7 osoby prizvané orgánmi podľa bodu 9.6.1 až 9.6.6 vyššie v súlade s príslušnými Právnymi predpismi. Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ.

Predávajúci je povinný strpieť kontrolu zo strany Poskytovateľa NFP v zmysle Zmluvy o NFP medzi poskytovateľom a prijímateľom NFP.

9.7 Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, pričom Kupujúci obdrží dva (2) rovnopisy a Predávajúci obdrží dva (2) rovnopisy.

9.8 Prípadná zmena tejto Zmluvy je možná len písomnou dohodou Zmluvných strán, a to vo forme číslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán, ak v tejto Zmluve nie je ustanovené inak.

9.9 Ak niektoré ustanovenia tejto Zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo platné alebo neskôr stratia účinnosť alebo platnosť, nie je tým dotknutá účinnosť a platnosť ostatných ustanovení. Ak sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy stane neplatným z dôvodu rozporu s právnymi predpismi, zaväzujú sa Zmluvy strany takéto ustanovenie nahradiť iným, primerane zodpovedajúcim právnemu významu pôvodného ustanovenia a zmyslu a účelu tejto Zmluvy.

9.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom Zmluvy oboznámili, túto uzatvorili slobodne a vážne, že sa zhoduje s ich prejavom vôle a svoj súhlas s jej obsahom potvrdzujú vlastnoručným podpisom.

9.11 Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú prílohy:

Príloha č. 1 Špecifikácia Predmetu kúpy
Príloha č. 2 Cenová tabuľka
Príloha č. 3 Zoznam subdodávateľov

V Brezne, dňa .....

V Moravskom Lieskovom, dňa 01.10.2020

Kupujúci:

Predávajúci:

Za Nemocnicu s poliklinikou Brezno n.o.
Ing. Jaroslav Mačejovský, riaditeľ

Za iTech medical s.r.o.
Miroslav Búzik, konateľ

Príloha č. 3: Zoznam subdodávateľov

Názov subdodávateľa	IČO	Predmet subdodávky	Podiel subdodávky k hodnote zákazky vyjadrený sumou vrátane DPH
			0

Názov subdodávateľa	Osoba oprávnená konať za subdodávateľa (meno, priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia)

Podpis : .....

Miroslav Búzik, konateľ

Dátum: 01.10.2020

SLOVENSKÁ sporiteľňa

Nemocnica s poliklinikou Brezno n.o.

Sonografické prístroje Časť I. -1 300,00 EUR

IBAN	SK0709000000005127882082
Partner	Nemocnica s poliklinikou Brezno n.o.
IBAN	SK7411000000002627778739
Variabilný symbol	50803298
Popis transakcie	Platobný príkaz na úhradu / FIT 2.0 (EB)
Poznámka pre príjemcu	Sonografické prístroje Časť I.
Dátum splatnosti	28.09.2020
Dátum valuty	28.09.2020

Platba bola zaúčtovaná.

Vytlačené dňa: 28.09.2020

Príloha č.3: Čestné vyhlásenie o neprítomnosti konfliktu záujmov (vzor)

iTech medical s.r.o., zastúpený *Miroslavom Búzikom, konateľom*, ako uchádzač, ktorý predložil ponuku do verejnej súťaže na obstaranie nadlimitnej zákazky **Sonografické prístroje** vyhlásenej verejným obstarávateľom **Nemocnica s poliklinikou Brezno, n.o., Banisko 273/1, 977 01 Brezno** (ďalej len „**verejný obstarávateľ**") oznámením o vyhlásení verejného obstarávania vo Vestníku verejného obstarávania 169/2020 zo dňa 10.8.2020 pod číslom 30676 - MST a v Dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie 2020/S 152-370244 zo dňa 7.8.2020 (ďalej len „**verejná súťaž**"), týmto

čestne vyhlasujem, že

v súvislosti s uvedeným postupom zadávania zákazky:

- nevyvíjal som a nebudem vyvíjať voči žiadnej osobe na strane verejného obstarávateľa, ktorá je alebo by mohla byť zainteresovaná v zmysle ustanovení § 23 ods. 3 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení („**zainteresovaná osoba**") akékoľvek aktivity, ktoré by mohli viesť k zvýhodneniu nášho postavenia vo verejnej súťaži,
- neposkytol som a neposkytnem akejkoľvek čo i len potencionálne zainteresovanej osobe priamo alebo nepriamo akúkoľvek finančnú alebo vecnú výhodu ako motiváciu alebo odmenu súvisiacu so zadaním tejto verejnej súťaže,
- budem bezodkladne informovať verejného obstarávateľa o akejkoľvek situácii, ktorá je považovaná za konflikt záujmov alebo ktorá by mohla viesť ku konfliktu záujmov kedykoľvek v priebehu procesu verejného obstarávania v rámci verejnej súťaže,
- poskytnem verejnému obstarávateľovi v postupe tohto verejného obstarávania verejnej súťaže presné, pravdivé a úplné informácie.

V *Moravskom Lieskovom* dňa *01.10.2020*

Miroslav Búzik, konateľ
iTech medical s.r.o.

Príloha č.4: Vyhlásenie k podmienkam verejnej súťaže (vzor)

iTech medical s.r.o., zastúpený *Miroslavom Búzikom, konateľom* ako uchádzač, ktorý predložil ponuku do verejnej súťaže na obstaranie nadlimitnej zákazky **Sonografické prístroje** vyhlásenej verejným obstarávateľom **Nemocnica s poliklinikou Brezno, n.o., Banisko 273/1, 977 01 Brezno** (ďalej len „**verejný obstarávateľ**") oznámením o vyhlásení verejného obstarávania vo Vestníku verejného obstarávania 169/2020 zo dňa 10.8.2020 pod číslom 30676 -MST a v Dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie 2020/S 152-370244 zo dňa 7.8.2020 (ďalej len „**verejná súťaž**"), týmto

v y h l a s u j e m

(i) že v plnom rozsahu a bez výhrad súhlasím so všetkými podmienkami verejnej súťaže uvedenými v oznámení o vyhlásení verejnej súťaže, v súťažných podkladoch pre vypracovanie ponúk a ich prílohách, ktoré som v súvislosti s touto verejnou súťažou prevzal, vrátane obchodných podmienok (návrh zmluvy), ktoré tvoria súčasť súťažných podkladov pre vypracovanie ponuky, a

(ii) že všetky mnou predložené doklady a údaje uvedené v ponuke sú pravdivé a úplné.

Zároveň týmto vyhlasujem, že v prípade uzavretia záväzkového vzťahu s verejným obstarávateľom na vyššie uvedený predmet obstarávania:

☒ nebudem plnenie predmetu zmluvy poskytovať prostredníctvom subdodávateľa/-ov,

☐ informácie o subdodávateľoch uvediem verejnému obstarávateľovi najneskôr v čase uzavretia zmluvy (napr. z dôvodu, že v čase predkladania ponuky mi informácie o subdodávateľoch nie sú známe),

☐ budem plnenie predmetu zmluvy poskytovať prostredníctvom nasledovných subdodávateľov v nasledovnom rozsahu:

Obchodné meno	Sídlo	IČO	Informácie o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa			Podiel subdodávky v %	Subdodávateľ získa zo subdodávky finančné prostriedky prevyšujúce 100.000 € bez DPH
			meno a priezvisko	adresa pobytu	dátum narodenia		
							☐ Áno ☐ Nie
							☐ Áno ☐ Nie
							☐ Áno ☐ Nie

Ponuku v rámci tejto verejnej súťaže predkladám:

☒ samostatne,

☐ ako skupina dodávateľov, ktorú tvoria nasledovné subjekty:

Obchodné meno	Sídlo	IČO	Zástupca skupiny dodávateľov áno/nie

Vyhlasujeme, že pre účely elektronickej komunikácie k tejto zákazke, budeme využívať naše konto s užívateľským meno buzik@itechmedical.sk (ďalej len „**Konto**") na portáli *JOSEPHINE*. Berieme na vedomie, že dokumenty sa považujú za doručené ich odoslaním do nášho Konta na portáli *JOSEPHINE*, pričom kontrola Konta je na našej zodpovednosti.

V zmysle ustanovenia § 49 ods. 5 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vyhlasujem, že sme ako uchádzač / uchádzač, ktorým je skupina dodávateľov vypracovali túto ponuku **

☐ samostatne,

☐ s využitím služieb alebo podkladov nasledovných osôb (pozn.: osôb odlišných od zamestnancov uchádzača / členov skupiny dodávateľov):

Obchodné meno / názov	Sídlo / adresa pobytu	IČO (ak bolo pridelené)

***Pri vyplňaní berte, prosím, do úvahy metodické usmernenie Úradu pre verejné obstarávania zo dňa 14.02.2019, východiskom ktorého je dôvodová správa k novele zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorá v súvislosti s uvedením údajov osoby, ktorej služby uchádzač využil uvádza, že v praxi sa vyskytujú prípady, keď sa v tom istom verejnom obstarávaní objavia ponuky obsahujúce rovnaké chyby, formulácie, prípadne iné znaky, ktoré sa javia ako indície protisúťažného správania. V rámci prešetrovania možného protisúťažného konania sa následne zistí, že podklady pre uchádzačov pripravoval ten istý externý subjekt, a tak sa pristúpilo k zavedeniu povinnosti uviesť údaje o takomto subjekte v ponuke. Vzhľadom na uvedené je možné vyjadriť názor, že v prípade ak sa na vypracovaní ponuky podieľal iný subjekt (napr. subdodávateľ) túto skutočnosť uchádzač uvedie.*

Zároveň vyhlasujem a potvrdzujem, že v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „**ZoOÚ**"), a v rozsahu, v akom to predpisuje ZoOÚ, som si od všetkých dotknutých osôb, ktorých osobné údaje sú obsiahnuté v mojej ponuke, zabezpečil všetky potrebné súhlasy so spracovaním osobných údajov za účelom podania tejto ponuky a poučil všetky dotknuté osoby o spôsobe a rozsahu spracovania ich osobných údajov na účel podania tejto ponuky. Zároveň vyhlasujem a potvrdzujem, že všetky dotknuté osoby mi udelili svoj súhlas na to, aby tieto osobné údaje boli poskytnuté, a aby ich ďalej za deklarovaným účelom spracovával verejný obstarávateľ.

V Moravskom Lieskovom dňa 01.10.2020

Miroslav Búzik, konateľ
iTech medical s.r.o.

Príloha č.1: Návrh uchádzača na plnenie kritéria

NÁVRH NA PLNENIE KRITÉRIA

Ponuky sa budú vyhodnocovať na základe najnižšej ceny.

Predmet zákazky: **Sonografické prístroje** – *Časť I.*

Obchodné meno a sídlo uchádzača:	*iTech medical s.r.o.* *Moravské Lieskové 411* *916 42 Moravské Lieskové*	
Uchádzač je registrovaným platiteľom DPH v SR:	Áno ☒	Nie ☐
Kritérium na vyhodnotenie ponúk:	Najnižšia cena predmetu zákazky	

Názov kritéria	Merná jednotka	Návrh uchádzača		
		bez DPH	Hodnota DPH (%)	s DPH
Najnižšia cena	Celková cena v EUR bez DPH	*69.000,00 EUR*	*20%*	*82.800,00 EUR*

V Moravskom Lieskovom dňa 01.10.2020

Miroslav Búzik, konateľ
iTech medical s.r.o.

Časť F. Cenová tabuľka

CENOVÁ TABUĽKA PRE ČASŤ I. PREDMETU ZÁKAZKY

č.p.	Názov položky Opis položky	Množstvo (ks)	Celková cena v EUR bez DPH	DPH v EUR (sadzba 20 %)	Celková cena v EUR vrátane DPH
1.	USG prístroj vyššej triedy celotelový	1	*69.000,00*	*13.800,00*	*82.800,00*

V Moravskom Lieskovom dňa 01.10.2020

Miroslav Búzik, konateľ
iTech medical s.r.o.

Prekladateľka: Alica Melicháčová, Valová 31, 921 01 Piešťany
evidenčné číslo prekladateľa: 970404
033/7622851, 0907 187 871, alica.melichacova@gmail.com

Zadávateľ: iTech medical s.r.o., Moravské Lieskové 411, 916 42 Moravské Lieskové

Číslo spisu (objednávky):

PREKLAD číslo: 123/2020

z jazyka anglického do jazyka slovenského

Predmet prekladu: Vyhlásenie ES o zhode, VINNO

Počet strán prekladanej listiny / počet strán prekladu: 2/2

Počet odovzdaných vyhotovení: 1

VINNO

EC Declaration of Conformity

Manufacturer:

VINNO Technology (Suzhou) Co., Ltd

5F Building A, 4F Building C, No.27 Xinfa Road, Suzhou Industrial Park, Suzhou, 215123 Jiangsu, China

whose single Authorized Representative:

Wellkang Ltd

The Black Church, St. Mary's Place, Dublin 7, D07 P4AX, Ireland

We, the manufacturer, herewith declare that the products

Product Name: **Ultrasound Diagnostic System**

Product Model Number or Designator:

VINNO G86, VINNO G86E, VINNO G86P, VINNO M86, VINNO M86E, VINNO M86P with probes as below:
G2-5C, X2-6C, B2-6C, S1-8C, S2-9C, D3-6C, D3-6CE, D3-6CX, D4-9E, F4-9E, G4-9E, X4-9E, G3-9M, G4-9M, I4-IIT, I7-18L, U5-15L, F4-12L, X4-12L, X3-10L, X6-16L, X9-22L, X10-23L, S1-6P, G1-4P, G3-10PX, G4-12P

VINNO 75, VINNO 75E, VINNO 75P, VINNO G65, VINNO G65E, VINNO G65P, VINNO G80, VINNO M80, VINNO G60, VINNO X8, VINNO X9, VINNO 60, VINNO 70, VINNO 80 with probes as below:
G2-5C, X2-6C, B2-6C, S1-8C, S2-9C, D3-6C, D3-6CX, D4-9E, G4-9E, X4-9E, G4-9M, I4-11T, U5-15L, X3-10L, X4-12L, X6-16L, X9-22L, S1-6P, G1-4P, G3-10PX

VINNO G55, VINNO G55E, VINNO G55P, VINNO M55, VINNO M55E, VINNO M55P, VINNO E35, VINNO E35E, VINNO E35P, VINNO G50, VINNO M50, VINNO E30, VINNO X5, VINNO X6, VINNO X7, VINNO X65, VINNO X55, VINNO X35 with probes as below:
G2-5C, F2-5C, X2-6C, B2-6C, S1-8C, S2-9C, D3-6C, D3-6CE, D3-6CX, D4-9E, F4-9E, G4-9E, X4-9E, G3-9M, G4-9M, I4-11T, U5-15LE, F4-12L, X4-12L, X3-10L, X6-16L, X9-22L, S1-6P, G1-4P, G3-10PX

VINNO 8, VINNO 6, VINNO 5, VINNO 6EXP, VINNO 6PRO, VINNO 5EXP, VINNO 5PRO, VINNO 3, VINNO 3EXP, VINNO 3PRO with probes and carts as below:
Probes: D3-6C, D3-6CE, D4-9E, F2-5CE, F4-9E, F4-12L, G1-4P, G2-5C, G4-9E, G4-9M, I4-11T, I7-18L, S1-6P, U5-15LE, X4-12L, X6-16L, X10-23L, X9-22L, G3-8M, G3-10P, G3-10PX, X6-16LG.
Carts: CART-F, CART-S

VINNO A6, VINNO A6e, VINNO A6p, VINNO A5, VINNO A5e, VINNO A5p, VINNO A3, VINNO A3p, VINNO A2, VINNO A2p, VINNO A1, VINNO A1p with probes and carts as below:
Probes: A2-5C, A3-6D, A4-9E, A4-9M, A4-12L, A1-4P
Carts: CART

VINNO E20, VINNO E10, VINNO E10E, VINNO E10P, VINNO X3, VINNO X2, VINNO X2E, VINNO X2P, VINNO X1, VINNO X1E, VINNO X1P with probes as below:
D3-6C, D3-6CE, F4-9E, F4-12L, G1-4P, F2-5C, G4-9E, G4-9M and X4-12L

VINNO Q3E-3C, VINNO Q3-3C, VINNO Q3S-3C, VINNO Q5E-3C, VINNO Q5-3C, VINNO Q5S-3C, VINNO Q3E-7L, VINNO Q3-7L, VINNO Q3S-7L, VINNO Q5E-7L, VINNO Q5-7L, VINNO Q5S-7L, VINNO Q3E-2P, VINNO Q3-2P, VINNO Q3S-2P, VINNO Q5E-2P, VINNO Q5-2P, VINNO Q5S-2P

meet the provisions of Directives below and their transpositions in national laws which apply to it.

- Council directive 93/42/EEC concerning medical devices
- Council directive 2014/53/EU on radio equipment directive
- Directive 2011/65/EU of European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

The medical device has been assigned to class IIa according to Annex IX of the Directive 93/42/EEC. It bears the mark

CE 0197

The product concerned has been manufactured under a quality management system according to Annex V of Directive 93/42/EEC.

Compliance of the designated product with the Directive 93/42/EEC has been assured via assessment of the quality management system by the Notified Body

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2, 90431, Nürnberg, Germany
Certificate No.: DD 60137559 0001
Issue date: 2019-05-22
Expiry date: 2024-05-27

following the procedure relating to the EC Declaration of Conformity set out in Annex V of Directive 93/42/EEC.

This Declaration of conformity is valid in connection with the release document for the respective batch of produced devices.

The above mentioned declaration of conformity is exclusively under the responsibility of

Company: VINNO Technology (Suzhou) Co., Ltd.
Address: 5F Building A, 4F Building C, No.27 Xinfa Road, Suzhou Industrial Park, 215123, Jiangsu, China

Suzhou, 2020-07-20

Name: Xishui
Title: GM, VINNO Technology (Suzhou) Co., Ltd.

PREKLAD Z ANGLICKÉHO JAZYKA

VINNO */logo/*

VYHLÁSENIE ES O ZHODE

Výrobca:

VINNO Technology (Suzhou) Co., Ltd

5F Building A, 4F Building C, No. 27
Xinfa Road, Suzhou Industrial Park,
Suzhou, 215123 Jiangsu, Čína

ktorého jediný splnomocnený zástupca:

Wellkang Ltd

The Black Church, St. Mary´s Place,
Dublin 7, D07 P4AX, Írsko

Výrobca vyhlasuje, že produkty

Názov produktu: **Ultrazvukový diagnostický systém**

Modelové číslo alebo označenie produktu: VINNO G86, VINNO G86 E, VINNO G86P, VINNO M86, VINNO M86E, VINNO M86P s nižšie uvedenými sondami:
G2-5C,X2-6C,B2-6C,S1-8C,S2-9C,D3-6C,D3-6CE,D3-6CX, D4-9E,F4-9E,G4-9E,X4-9E,G3-9M,G4-9M,I4-11T,I7-18L, U5-15L, F4-12L,X4-12L,X3-10L,X6-16L,X9-22L,X10-23L, S1-6P, G1-4P,G3-10PX,G4-12P

VINNO 75, VINNO 75E, VINNO 75P, VINNO G65, VINNO G65E, VINNO G65P, VINNO G80, VINNO M80, VINNO G60, VINNO X8,VINNO X9, VINNO 60, VINNO 70, VINNO 80 s nižšie uvedenými sondami:
G2-5C, X2-6C, B26C, S1-8C, S2-9C, D3-6C, D3-6CX, D4-9E, G4-9E, X4-9E, G4-9M, I4-11T, U5-15L, X3-10L, X4-12L, X6-16L, X9-22L, S1-6P, G1-4P, G3-10PX

VINNO G55, VINNO G55E, VINNO G55P, VINNO M55, VINNO M55E, VINNO M55P, VINNO E35, VINNO E35E, VINNO E35P, VINNO G50, VINNO M50, VINNO E30, VINNO X5, VINNO X6, VINNO X7, VINNO X65, VINNO X55, VINNO X35 s nižšie uvedenými sondami:
G2-5C, F2-5C, X2-6C, B2-6C, S1-8C, S2-9C, D3-6C, D3-6CE, D3-6CX, D4-9E, X4-9E, G4-9E, X4-9E, G3-9M, G4-9M, I4-11T, U5-15LE, X4-12L, X4-12L, X3-10L, X6-16L, X9-22L, S1-6P, G1-4P, G3-10PX

VINNO 8, VINNO 6, VINNO 5, VINNO 6EXP, VINNO 6PRO, VINNO 5EXP, VINNO 5PRO, VINNO 3, VINNO 3EXP, VINNO 3PRO s nižšie uvedenými sondami a vozíkmi:
Sondy: D3-6C,D3-6CE,D4-9E,F2-5CE,F4-9E,F4-12L,G1-4P, G2-5C,G4-9E,G4-9M,I4-11T,I7-18L,S1-6P,U5-15LE,X4-12L, X6-16L,X10-23L,X9-22L,G3-8M,G3-10P,G3-10PX,X6-16LG.
Vozíky: CART-F, CART-S

VINNO A6, VINNO A6e, VINNO A6p, VINNO A5, VINNO A5e,

VINNO A5p, VINNO A3, VINNO A3p, VINNO A2, VINNO A2p, VINNO A1, VINNO A1p s nižšie uvedenými sondami a vozíkmi:
A2-5C, A3-6D, A4-9E, A4-9M, A4-12L, A1-4P
Vozíky: CART

VINNO E20, VINNO E10, VINNO E10E, VINNO E10P, VINNO X3, VINNO X2, VINNO X2E, VINNO X2P, VINNO X1, VINNO X1E, VINNO X1P s nižšie uvedenými sondami:
D3-6C, D3-6CE, F4-9E, F4-12L, G1-4P, F2-5C, G4-9E, G4-9M a X4-12L

VINNO Q3E-3C, VINNO Q3-3C, VINNO Q3S-3C, VINNO Q5E-3C, VINNO Q5-3C, VINNO Q5S-3C, VINNO Q3E-7L, VINNO Q3-7L, VINNO Q3S-7L, VINNO Q5E-7L, VINNO Q5-7L, VINNO Q5S-7L, VINNO Q3E-2P, VINNO Q3-2P, VINNO Q3S-2P, VINNO Q5E-2P, VINNO Q5-2P, VINNO Q5S-2P

spĺňajú ustanovenia nižšie uvedených smerníc a ich transpozície do vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré sa na ňu vzťahujú:

- smernica Rady 93/42/EHS o zdravotníckych pomôckach
- smernica Rady 2014/53/EU o rádiových zariadeniach
- smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EU z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

Zdravotnícka pomôcka bola zaradená do triedy IIa podľa prílohy IX smernice 93/42/EHS. Je označená značkou

CE0197

Produkt bol vyrobený v rámci systému riadenia kvality podľa prílohy V smernice 93/42/EHS.

Súlad uvedeného produktu so smernicou 93/42/EHS bol zabezpečený posúdením systému riadenia kvality notifikovaným orgánom

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2, 90431, Norimberg, Nemecko
Číslo certifikátu: DD 60137559 0001
Dátum vystavenia: 22.05.2019
Platnosť do: 27.05.2024

podľa postupu týkajúceho sa vyhlásenia ES o zhode stanoveného v prílohe V smernice 93/42/EHS.
Toto vyhlásenie o zhode platí v súvislosti s vydaným dokumentom pre príslušnú sériu vyrobených zariadení.
Za vyššie uvedené vyhlásenie o zhode nesie výhradnú zodpovednosť
spoločnosť: VINNO Technology (Suzhou) Co., Ltd
adresa: 5F Building A, 4F Building C, No. 27 Xinfa Road, Suzhou Industrial Park, 215123, Jiangsu, Čína.
Suzhou, 20.07.2020

Meno: Xishui (nečitateľný podpis)
Funkcia: generálny riaditeľ, VINNO Technology (Suzbou) Co., Ltd.
Pečiatka: 32050520900153 */zvyšný text na pečiatke je v čínskom jazyku/*

KONIEC PREKLADU

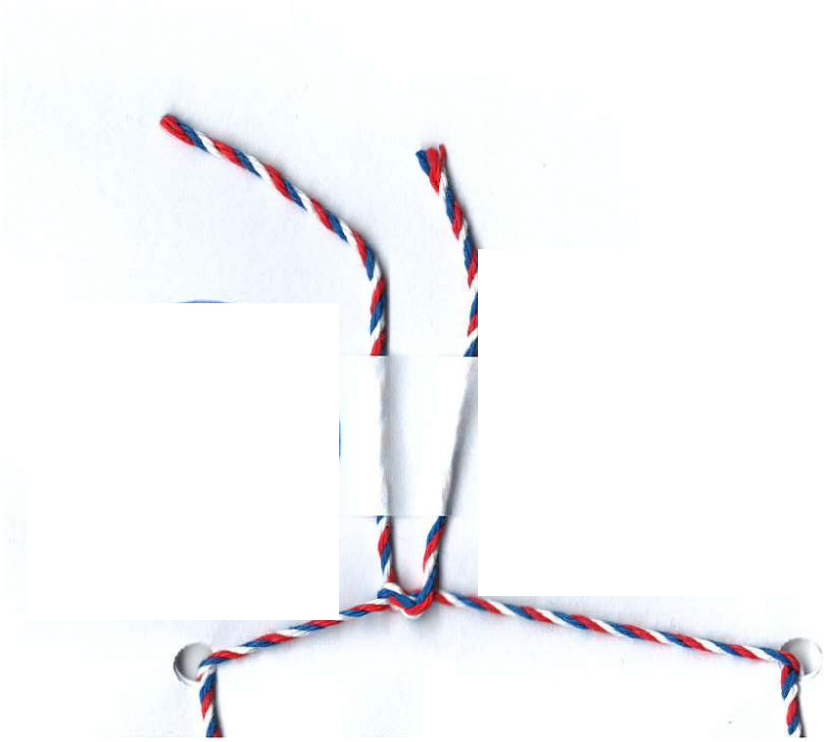
Prekladateľská doložka:

Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore jazyk slovenský a anglický, evidenčné číslo prekladateľa 970404.
Preklad je v denníku zapísaný pod číslom 123/2020.

Preklad súhlasí s prekladanou listinou.

Piešťany, 08.07.2020

Podpis prekladateľky:



Prekladateľka: Alica Melicháčová, Valová 31, 921 01 Piešťany
evidenčné číslo prekladateľa: 970404
033/7622851, 0907 187 871, alica.melichacova@gmail.com

Zadávateľ: iTech medical s.r.o., Moravské Lieskové 411, 916 42 Moravské Lieskové

Číslo spisu (objednávky):

PREKLAD číslo: 124/2020

z jazyka anglického do jazyka slovenského

Predmet prekladu: Certifikát ES

Počet strán prekladanej listiny / počet strán prekladu: 1/1

Počet odovzdaných vyhotovení: 1

TÜVRheinland®

EC Certificate

Directive 93/42/EEC Annex V
Production Quality Assurance
Medical Devices

Registration No.: DD 60137559 0001

Report No.: 15081806 011

Manufacturer: VINNO Technology (Suzhou) Co., Ltd.
5F Building A,4F Building C
No. 27 Xinfa Rd.
Suzhou Industrial Park
Suzhou
215123 Jiangsu
China

Products: Ultrasound Diagnostic Systems

Replaces Approval, Registration No.: DD 60109994 0001

Expiry Date: 2024-05-27

The Notified Body hereby declares that the requirements of Annex V of the directive 93/42/EEC have been met for the listed products. The above named manufacturer has established and applies a quality assurance system, which is subject to periodic surveillance, defined by Annex V, section 4 of the aforementioned directive. For placing on the market of class IIb and class III devices covered by this certificate an EC type-examination certificate according to Annex III is required.

Notified Body

Effective Date: 2020-07-20

Date: 2019-05-22

Fuxiu Sheng

TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg

TÜV Rheinland LGA Products GmbH is a Notified Body according to Directive 93/42/EEC concerning medical devices with the identification number 0197.

TÜV, TUEV and TÜV are registered trademarks. Utilisation and application requires prior approval.

PREKLAD Z ANGLICKÉHO JAZYKA

/logo/ **TÜV Rheinland**

Certifikát ES

Smernica 93/42/EHS o zdravotníckych pomôckach, príloha V
Zabezpečenie kvality výroby
Zdravotnícke pomôcky

Registračné číslo:	DD 60137559 0001
Správa číslo:	15081806 011
Výrobca:	**VINNO Technology (Suzhou) Co., Ltd.** **5F Building A, 4F Building C** **No. 27 Xinfa Rd.** **Suzhou Industrial Park** **Suzhou** **215123 Jiangsu** **Čína**
Produkty:	Ultrazvukové diagnostické systémy Nahrádza schválenie reg. č. DD 60109994 0001
Platnosť do:	27.05.2024

Notifikovaný orgán týmto vyhlasuje, že u uvedených produktov boli splnené požiadavky prílohy V, smernice 93/42/EHS. Vyššie menovaný výrobca zaviedol a uplatňuje systém zabezpečenia kvality, ktorý podlieha pravidelnému dozoru, stanovenému prílohou V, časti 4 vyššie uvedenej smernice. Pre umiestnenie na trh pomôcok triedy IIb a III, na ktoré sa vzťahuje tento certifikát, je potrebné osvedčenie ES o typovej skúške podľa prílohy III.

Dátum účinnosti:	20.07.2020
Dátum:	22.05.2019

Notifikovaný orgán: Fuxiu Sheng (nečitateľný podpis)
Pečiatka: TÜV Rheinland

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, 90431 Norimberg

TÜV Rheinland LGA Products GmbH je notifikovaným orgánom podľa smernice 93/42/EHS o zdravotníckych pomôckach s identifikačným číslom 0197.

KONIEC PREKLADU

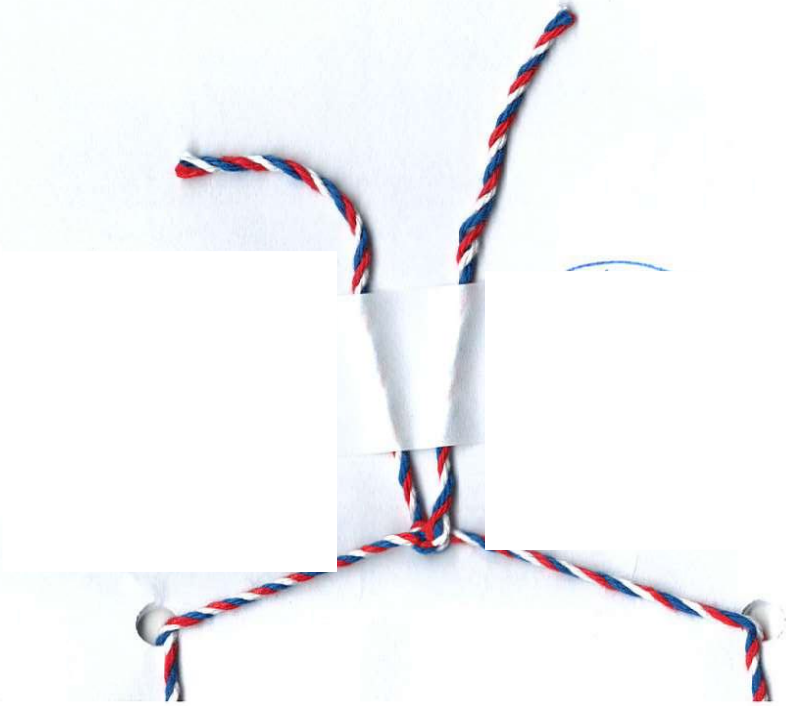
Prekladateľská doložka:

Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore jazyk slovenský a anglický, evidenčné číslo prekladateľa 970404.
Preklad je v denníku zapísaný pod číslom 124/2020.

Preklad súhlasí s prekladanou listinou.

Piešťany, 08.07.2020

Podpis prekladateľky:



(https://www.sukl.sk/)

DETAIL ZDRAVOTNÍCKEJ POMÔCKY

Sonda ultrazvuková

Kód:	P 98045
Názov:	Sonda ultrazvuková
Doplnok:	rôzne typy
Trieda ZP:	IIa
Platnosť certifikátu do:	27.05.2024
Výrobca skratka:	VIU
Výrobca:	VINNO Technology (Suzhou) Co., Ltd. 5F Building A,F Building C, No 27 Xinfa Rd., Suzhou Industrial Park 215 123 Suzhou, Jiangsu Čína
Splnomocnenec:	Wellkang Ltd. Suite B, 29 Harley St. W1G9QR London, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska

(https://www.facebook.com/sukl.sr) (https://www.instagram.com/sukl_sr/)

(https://www.linkedin.com/company/sukl/)

Tlačená verzia stránky : https://www.sukl.sk/hlavna-stranka/slovenska-verzia/pomocne-stranky/detail-zdravotnickej-pomocky?page_id=1377

www.sukl.sk © 2020

(https://www.sukl.sk/)

DETAIL ZDRAVOTNÍCKEJ POMÔCKY

Prístroj ultrazvukový VINNO

Kód:	P 98044
Názov:	Prístroj ultrazvukový VINNO
Doplnok:	rôzne typy
Trieda ZP:	IIa
Platnosť certifikátu do:	27.05.2024
Výrobca skratka:	VIU
Výrobca:	VINNO Technology (Suzhou) Co., Ltd. 5F Building A,F Building C, No 27 Xinfa Rd., Suzhou Industrial Park 215 123 Suzhou, Jiangsu Čína
Splnomocnenec:	Wellkang Ltd The Black Church, St. Maryś Place Dublin 7 Írsko

(https://www.facebook.com/sukl.sr) (https://www.instagram.com/sukl_sr/)

(https://www.linkedin.com/company/sukl/)

Tlačená verzia stránky : https://www.sukl.sk/hlavna-stranka/slovenska-verzia/pomocne-stranky/detail-zdravotnickej-pomocky?page_id=1377

www.sukl.sk © 2020